

PAOT TE KÕMËN TEXANÕN YÕG TIKMÛ'ÛN PU TAPPET KAX'ÃMI II

¹ 'Ûgmün Paot. 'Ãte' kax'ãmi nũhũ' tappet, 'ãxop pu' kax'ãmi', yã Kunnix kopa kuxa mãm xop pu' kãmên Texanõn tu', yã yũmũg 'Ãtak Topa yõg xop pu', xix yũmũg xuxyã Yeyox Kunnix yõg xop pu'. Xinax te 'ãxop pe'paxex xix Tĩmõn te kamah.

² Pu yã Topa xix yũmũg xuxyã Yeyox xa hãmmaxnã', xayĩy 'ãkuxa mãm.

Yeyox nũn putup, ha Topa te xohix yõg hãpxopmã'ax kopit putup

³ 'Ãkuxa mãm nõy nã 'ãmõg xexka', tu 'ãxop te' xohix putup pax nõy nã 'ãmõg, yĩy ta' max, 'ũyĩy 'ũgmũ 'ãxop 'ãktux punethok Topa pu, hu: "Yã' max. Puxi'. 'Ãmax 'ũkxape xop pu'." Kaxĩy.

⁴ 'Ûgmũ'ãte 'ãxop 'ãktux max Kunnix kopa kuxa mãm xop xohix pu'. Hamũn, 'ãkuxa mãm ka'ok'ax xexka', 'ĩhã tikmũ'ũn te 'ãxop kummugãhã', ha xate kummuk xohix hã tot.

⁵ Tikmũ'ũn te 'ãxop kummugãhã', yĩy ta Topa te tikmũ'ũn yõg hãpxopmã'ax kopit putup, nũy tu' kummugã 'ũyãnãn tu'. Yã' kopit'ax yok, 'ap kohe'ah. 'Ûxohix te 'ãxũy pẽnãhã', hu' yũmmũg, Topa te tikmũ'ũn yõg hãpxopmã'ax kopit putup. Yã' yok. 'Ãxop te 'ãxũy hã tot, yã' kummuk hã tot, ha Topa te' yũmmũg. 'Ãmax, yã Topa Xexka yõg

tikmũ'ũn xop pu 'ãmax. Hamũn, 'ãxũy, Topa Xexka yōg tikmũ'ũn xop pu 'ãxũy.

⁶ Topa te tikmũ'ũn yōg hãpxopmã'ax kopit putup. Yã' yok, yã' xe'e'. Tute kummugã yãnãn putup, yã nōm te 'ãkummugã hã yãnãn putup,

⁷ 'ĩhã yũmũg xuxyã Yeyox te pexkox tu' nũn pexkox yōg nũ'pok xop mũtik, yã kuxap kopa' nũn putup, tu 'ãxũy nōãp-tup.

⁸ Tu kummugã hã yãnãn putup Topa yũmmũg 'ohnãg xop pu', xix 'ũyĩpkox 'ohnãg xop pu'. Yã nōm te yũmũg xuxyã Yeyox yōg hãm'ãpak max'ax 'ãpak 'ohnãg.

⁹ Nōm xop xũy putup mōkuma' mōg, hãmyãxatamuk xohix kux 'ohnãg hã, tu Topa mũtik pip putup'ah, xix yũmũg xuxyã Yeyox mũtik pip putup'ah. Nōm te yũmũg xuxyã Yeyox max xe'ëgnãg pēnãp-tup'ah, xix yũmũg xuxyã Yeyox yōg ka'ok'ax yũmmũg putup'ah,

¹⁰ 'ĩhã nōm hãptup mō'nãp-tup, 'ĩhã putpu' nũn yũmũg xuxyã Yeyox, puyĩy Kunnix kopa kuxa mãm xop te Yeyox 'ãktux max, tu Yeyox pe'paxex max, yã' kuxa mãm ka'ok xop xohix xexka te kaxĩy. 'Ãxop kama nũ mũtik pip putup. Hamũn, 'ãkuxa mãm ka'ok Topa yōg hãm'ãpak max'ax kopah, 'ũgmũ'ãte xa nōm 'ãktux.

¹¹ 'Ūgmũ'ãte 'ãxop 'ãktux punethok Topa pu, xayĩy 'ãxop 'ãmax xe'e' Topa pu'. Yã Topa te 'ãxop yĩmōgatux, xayĩy 'ãmax xe'e'. 'Ūgmũ'ãte 'ãxop 'ãktux Topa pu, xayĩy 'ãxop hãpxopmã max xohix putup, 'ãxop te nōm putup. Topa ka'ok te 'ãxop hã tute'ax. 'ũgmũ'ãte 'ãxop 'ãktux Topa pu, xayĩy 'ãhãm xohix kux, yã 'ãkuxa mãm, hu 'ãhãm ka'ok.

12 Hã kaxĩy yũmũg xuxyã Yeyox 'ũmax xe'e nõy nã' mõg putup 'ãkuxa kopah, ha ta 'ãxop max nõy nã 'ãmõg putup Yeyox mütik, ha tikmũ'ün te' pēnāp-tup, tu Topa 'ãktux maxp-tup. 'Ūmax Topa xix yũmũg xuxyã Yeyox Kunnix, tu xa hok hãpxopmãhã'.

2

Tik kummuk xexka'

1 'Äte yũmũg xuxyã Yeyox Kunnix te putpu' nũn'ax kax'ãmi xix yãy tu nũ yũmũg nã'ax Kunnix mütik kax'ãmi'.

2 Tik 'ũm te' koit, hu: “Yã' xip yũmũg xuxyã Kunnix yõg hãptup. Yã putpu' nũn Kunnix tu nũktu' xip.” Kaxĩy. 'Äpu 'ũyõg hãm'aktux pa hok. 'Äkuxanõg hok. Tep te' nõm 'ãktux, pe Topa pupi hãm'ãktux xop, pe' nõy te Topa yõg hãm'ãpak max'ax 'ãktux, pe' nõy te hãm'ãktux, 'ãte nõm kax'ãmi'. 'Ämhok. 'Ūyõg hãm'ãktux pa hok. Yũmũg xuxyã Kunnix yõg hãptup xip'ah, pa' nũn putup, xix Yeyox xip'ah nõmhã, pa' nũn putup.

3 'Äpu' koit'ax 'ãpak hok. Yũmũg xuxyã Kunnix yõg hãptup nũn putup, yã Yeyox te putpu' nũn putup, pa' xohix te Topap-tup nõg hãmãxap putup, ha ta nõm tik kummuk xexka xip putup hãmãxap, tu tikmũ'ün pu yãy mũg putup, yã Hãmgãyãgnãg yõg tihik.

4 Nõm tik kummuk xexka te Topap-tup nõg putup, xix Topa yõg hãpxop xohix putup nõg putup. Tute yãy xexka mĩy putup, tu Topak-tõgnãg 'ãktux putup. Tu ta' mõg putup, tu' yũm putup Topa

pet xexka kopah, tu hām'āktux putup, hu: “‘Ūgmūn, yā Topah.” Kaxīy.

⁵ Xate' yūmmūg nō'ōm. Hōmā 'ūgxiḡp 'āxop kopah, tu nōm 'āktux.

⁶ Hōnhā hām te' tux hok, pu' mīy hok nōm hāpxop kummuk. Xate' yūmmūg. Hāpxip 'īhā nōm tik kummuk xexka xip'ax.

⁷ Hamūn, hōnhā 'īhā hāpxop kummuk mīy'ax xexka pip, tu' xaptop, pa hāpxip 'īhā xut putup hām te' tux hok, ha' nōm hāpxop kummuk mīy'ax pip putup. 'Ap xaptop putup'ah hāpxop kummuk mīy'ax.

⁸ Yā xip'ax nōm tik kummuk xexka', pa yūmmūg xuxyā Yeyox te putpu' nūn putup, tup-tex putup, yā xitxut hāp-tex putup, yā Yeyox yōg kuyānām hāp-tex putup.

⁹ Hamūn, Hāmḡyāḡnāḡ te nōm tik kummuk xexka ka'ogāp-tup, puyīy hāpxopmā ka'ok xe'ēḡnāḡ xohix. Tute' koit putup, ha tikmū'ūn te yōg mō'āmā'ax pap-tup. Yā tikmū'ūn kuxa mām tik kummuk yōg hāpxopmā'ax ka'ok xe'ēḡnāḡ kopah.

¹⁰ Nōm tik kummuk xexka te Topa yūmmūg 'ohnāḡ xop pu' koit xohix xexkap-tup. Nōm te hām̄yūmmūḡ xe'e yūmmūḡ 'ohnāḡ, tu hām̄yūmmūḡ xe'ep-tup pax 'ohnāḡ, ha Topa te nōm mōy 'ohnāḡ hāpkummuk mīy'ax kopah. Nōm te Topa pēnāp-tup'ah, pa yāy koxyōy putup.

¹¹ Yīy ta Topa te' xat putup, pu nōm kuxa mām ka'ok koit'ax kopah.

¹² Yīy ta Topa tep-tup nōḡ putup nōm kuxa mām 'ohnāḡ hām̄yūmmūḡ xe'e kopah. Yā nōm tep-tup pax koit'ax.

Topa te 'āxop yīmōgātux

13 'Ūmax, 'ūgmū'āte 'āxop 'āktux punethok Topa pu', hu: "Āmax tikmū'ūn pu'. Puxi'. 'Āmax." Kaxīy. Hamūn, 'ūkxape xop, Topa te 'āxop putup pax. Topa te 'āxop yīmōgatux tikmū'ūn xohix kopah. 'A hōmā' xip'ah hām xexka', 'ihā Topa te 'āxop yīmōgatux, nūy 'āxop kuxa kummuk xit, nūy kuxa max mō'tat, 'ūyānān tu'. Yā Topa Koxuk ka'ok hā 'āxop kuxa kummuk xit, xayīy 'āxop yāyhā Topa yōg tikmū'ūn, tu 'ākuxa mām hām'āktux xe'e kopah.

14 Hōmāg mū'āte xa Topa yōg hām'āpak max'ax 'āktux, ha Topa te nōm hā 'āxānāhā', xayīy pēnā hāpxop xe'ēgnāg xohix yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix mūtik.

15 'Ūkxape xop, 'āpu Topa tu nox pi'. 'Āpu hāmyūmmūg max tu nox pi'. Yāg mū'āte xa' yūmmūgāhā nō'ōm. 'Ūgmū'āte xa hām'āktux nō'ōm, tu xa' kax'āmi nō'ōm kamah.

16 Yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix te yūmūg putup pax xix yūmūg 'Ātak Topa te', tuk mū'ā hok hāpxopmāhā, tu yūmūg kuxa hittupmāhā mōkuma' mōg ha' kux 'ohnāg tu hāpxop max hipmāhā'.

17 'Ūgmū'ātep-tup, puyīy yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix 'ākuxa hittupmā' xix yūmūg 'Ātak 'ākuxa hittupmā', nūy 'āxop ka'ogā', xayīy hāpxopmā max, xayīy hām'āktux max.

3

'Āpu Topa puk mūg 'āktux

1 'Ūkxape xop, 'āpu Topa puk mūg 'āktux, 'ūyīy 'ūgmūg yūmūg xuxyā Yeyox yōg hām'āpak max'ax 'āktux hāpxexka xohix tu' mō'ka'ok, puyīy xohix

nōm 'āpax, puyīy xohix putup pax xexka Yeyox yōg hām'āpak max'ax, yā 'āxop putuk kōmēn Texanōn tu'. Xate nōm 'āpak, tup-tup pax.

² Āpu Topa puk mūg 'āktux, puyīy Topa 'ūgmū'ā hā tu tehet, 'īhā tikmū'ūn kummuk tek mūg kute'ex kummuk. Hamūn, tikmū'ūn xohix xexka'ah te Topa yōg hām'āpak max'ax 'āpak. Yā' yīpkox 'ohnāg.

³ Pa Topa te yāy yōg xop tu' xip ka'ok. Tute 'āxop ka'ogāp-tup, tu 'āxop hā tu tep-tup, puyīy Hāmgāyāgnāg 'āxop kute'ex hok.

⁴ Yūmūg xuxyā Yeyox tek mūg kuxa māmāhā 'āxop kopah, yā 'āxop te' mīy nō'ōm. 'Ūgmū'āte xa hām'āktux, tu' mīy putup. 'Ūgmū'āte' yūmmūg xe'e'.

⁵ 'Ūgmū'ātep-tup, pu yūmūg xuxyā Yeyox 'āxop mōgā', xayīy 'āxop Topap-tup pax, xayīy 'āxop nox pi' Topa yōg putat max kopah, yā Yeyox putuk.

Tikmū'ūn hām 'ohnāg, puxi' xit hok

⁶ Yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix tek xat, tuk mūg xex Yeyox xip'ax kopah, yīk mū'āte 'āxop xat, xayīy 'āxop taknōy tuknōgnāg xop tu nox pi' hok, nōm hām 'ohnāg xop, nōm tek mū yōg xat'ax 'āpak 'ohnāg.

⁷ Ūmax, xayīy 'āxop hāpxopmā', 'ūgmūg putuk. Hōmāg mūg pip 'āxop kopah, 'īhāg mūg tuknōg 'ohnāg.

⁸ 'Ūgmū'āte hok pop'ah tikmū'ūn yōg hāpxop, pa hāpxop xohix hā pago. Tuk mū'āte hāpxopmā max mōkumak mōg. Hāptup 'īhāg mūg hām pax xix 'āmnīy 'īhā, xayīy 'āxop pago 'ohnāg.

9 'Ūmax, pu Kunnix kopa kuxa mām xop yōg xexka xop 'ōg hāpxop pop, pak mū'āte 'ōg hāpxop xak 'ohnāg, tu' pop 'ohnāg, xayīy 'āxop 'ūgmūg pēnā', nūy kama' mīy 'ūgmūg putuk.

10 Hōmāg mūg tihi' āxop kopah, tuk mū'āte hām'āktux, hu: “Tikmū'ūn hām 'ohnāg, puxix xit hok, pu' max.” Kaxīy.

11 'Ūgmū'āte kax'āmi nūhū', 'ūgmū'āte' xupak tu', yā tikmū'ūn tuknōgnāg pax pip 'ōnte, yā hāpxumāhīygā pax.

12 Yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix te' xat, tuk mūg xex Yeyox xip'ax kopah, yīg mū'āte 'āxop xat, xayīy 'āxop tuknōgnāg pax xop pu hām'āktux: “'Āmax'ah. 'Āpu 'āxumāhīy hok, nūy hām hā' pop yāy yōg hāpxop.” Kaxīy.

13 'Ūkxape xop, 'āpu 'ākuxa tuknōg hok, 'ihā hāpxopmā max.

14 Pa' pip 'ōnte, nōm te nū' tappet putup nōg putup, tu nōm 'āpak putup'ah. 'Āpu tik te kaxīy tu 'āti hok, puyīy yāy yōg hāpkummuk mīy'ax hā yāyhāhup.

15 Pa 'āpu nōm tik pu' mīy hāpxop, 'ap puknōg putuk'ah, pa yā 'ātaknōy putuk.

Pu yā Yeyox 'āxop tu xihip ka'ok

16 'Ūgmū'ātep-tup, yūmūg xuxyā Yeyox 'ākuxa māmā', 'ihā 'ākuxa mām Yeyox kopah, nūy 'ākuxa mām ka'ok mōkuma' mōg, 'ihā 'āxop te hāpxopmā xohix. Pu yā yūmūg xuxyā Yeyox 'āxop tu xihip ka'ok.

17 'Āte' kax'āmi nūhū, hu: “'Ūgmūn Paot te 'āxop pu kax'āmi', hu 'āte 'āxop pe'paxex.” Kaxīy. 'Āte yāy

yõg 'ãxet'ax kax'ãmi hã kaxĩy. Yã yõg tappet xohix te kaxĩy.

¹⁸ Pu yã yũmũg xuxyã Yeyox Kunnix 'ãxop xohix pu hãmmaxnã punethok.

Tu ta tu' kux.

Topa Yōg Tappet New Testament in Maxakalí (BR:mbl:Maxakalí)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maxakalí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Maxakalí

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
a212b59e-62d7-5a38-9773-b0ce1d5b248b